



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SA KWAZULU-NATALI

## Provincial Gazette • Provinciale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)  
(Irejistiwee njengephandaba eposihovisi)

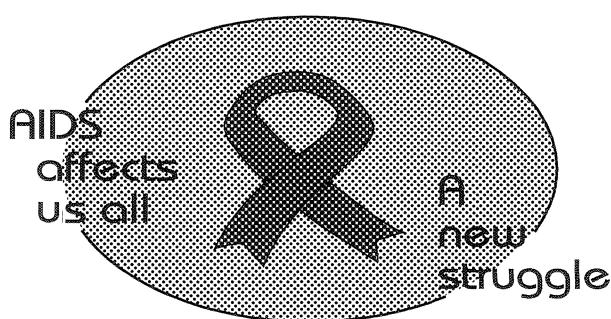
Vol. 8

PIETERMARITZBURG,

27 FEBRUARY 2014  
27 FEBRUARIE 2014  
27 kuNHLOLANJA 2014

No. 1103

We all have the power to prevent AIDS



AIDS  
HELPLINE

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will  
not be held responsible for the quality of  
"Hard Copies" or "Electronic Files"  
submitted for publication purposes



### IMPORTANT NOTICE

**The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.**

**Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.**

### CONTENTS

No.	PROVINCIAL NOTICES	Page
51	Notice in terms of section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998: By-election in Ward 22 of the Abaqulusi Municipality .....	3
52	do.: do.: By-election in Ward 4 of the Jozini Municipality .....	4
53	do.: do.: By-election in Ward 39 of the eThekuni Municipality .....	5

### INHOUD

No.	PROVINSIALE KENNISGEWINGS	Bladsy
51	Kennisgewing ingevolge artikel 25 (4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998: Tussenverkiesing in Wyk 22 van die Abaqulusi Munisipaliteit.....	3
52	do.: do.: Tussenverkiesing in Wyk 4 van die Jozini Munisipaliteit .....	4
53	do.: do.: Tussenverkiesing in Wyk 39 van die eThekuni Munisipaliteit .....	5

No.	IZAZISO ZESIFUNDAZWE	Ikhasi
-----	----------------------	--------

51	Isaziso ngokwesigaba 25 (4) soMthetho wezinhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 22 kuMasipala waBaqulusi .....	3
52	do.: do.: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 4 kuMasipala waseJozini .....	4
53	do.: do.: Ukhetho lokuchibiyela kuWadi 39 kuMasipala waseThekuni .....	5

**PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—I AZISO ZESIFUNDAZWE****No. 51****27 February 2014****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 22 OF THE ABAQULUSI MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube-Ncube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 22 of the Abaqulusi Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said ward, and that I have set 26 March 2014 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban on this 13th day of February, Two thousand and Fourteen.

**MRS N DUBE-NCUBE, MPL**

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for Local Government

**No. 51****27 kuNhlolanja 2014****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 22 KUMASIPALA WABAQULUSI**

Mina, Nomusa Dube-Ncube, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezoHulumeni baseKhaya nezoMdabu, ngemuva kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhapha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi senginqume ukuthi kuba nokhetho lokuchibiyela kuWadi 22 kuMasipala waBaqulusi ngenxa yokuvela kwasikhala kule Wadi, futhi nginquma umhla zingama-26 kuNdasa 2014 njengosuku okuyobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku mhla ziyi-13 kuNhlolanja, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNe.

**NKK. N DUBE-NCUBE**

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekele ezoHulumeni baseKhaya

**No. 51****27 Februarie 2014****DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 22 VAN DIE ABAQULUSI MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube-Ncube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kennis kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), dat ek 'n tussenverkiesing geroep het in Wyk 22 van die Abaqulusi Munisipalteit na aanleiding van 'n vakature wat in gemelde wyk ontstaan het, en dat ek 26 Maart 2014 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 13de dag van Februarie, Tweeduiseend-en-veertien.

**MEV N DUBE-NCUBE, LPW**

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provincie van KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Plaaslike Regering

**No. 52****27 February 2014****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 4 OF THE JOZINI MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube-Ncube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 4 of the Jozini Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said ward, and that I have set 26 March 2014 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban on this 13th day of February, Two thousand and Fourteen.

**MRS N DUBE-NCUBE, MPL**

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for Local Government

**No. 52****27 kuNhlolanja 2014****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 4 KUMASIPALA WASEJOZINI**

Mina, Nomusa Dube-Ncube, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezoHulumeni baseKhaya nezoMdabu, ngemuba kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhapha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi senginqume ukuthi kuge nokhetho lokuchibiyela kuWadi 4 kuMasipala waseJozini ngenxa yokuvula kwasikhala kule Wadi, futhi nginguma umhla zingama-26 kuNdasa 2014 njengosuku okuyobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku mhla ziyi-13 kuNhlolanja, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNe.

**NKK. N DUBE-NCUBE**

iLungu loMkhandlu oPhethe esifundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekele ezoHulumeni baseKhaya

**No. 52****27 Februarie 2014****DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 4 VAN DIE JOZINI MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube-Ncube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kennis kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), dat ek 'n tussenverkiesing geroep het in Wyk 4 van die Jozini Munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in gemelde wyk ontstaan het, en dat ek 26 Maart 2014 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 13de dag van Februarie, Tweeduiseend-en-veertien.

**MEV N DUBE-NCUBE, LPW**

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provincie van KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Plaaslike Regering

**No. 53****27 February 2014****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 39 OF THE eTHEKWINI MUNICIPALITY**

I, Nomusa Dube-Ncube, Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 39 of the eThekini Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said ward, and that I have set 26 March 2014 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban on this 13th day of February, Two thousand and Fourteen.

**MRS N DUBE-NCUBE, MPL**

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal  
responsible for Local Government

**No. 53****27 kuNhlolanja 2014****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 39 KUMASIPALA WASETHEKWINI**

Mina, Nomusa Dube-Ncube, iLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekeli ezoHulumeni baseKhaya nezoMdabu, ngemuva kokubonisana neKhomishana yoKhetho, ngalokhu ngikhapha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe yisigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi senginqume ukuthi kuba nokhetho lokuchibiyela kuWadi 39 kuMasipala waseThekwi ngenxa yokuvela kwesikhala kule Wadi, futhi ngingquma umhla zingama-26 kuNdasa 2014 njengosuku okuyobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eThekwi ngalolu suku mhla ziyi-13 kuNhlolanja, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNe.

**NKK. N DUBE-NCUBE**

iLungu loMkhandlu oPhethe esifundazweni saKwaZulu-Natali  
elibhekeli ezoHulumeni baseKhaya

**No. 53****27 Februarie 2014****DEPARTEMET VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 39 VAN DIE eTHEKWINI MUNISIPALITEIT**

Ek, Nomusa Dube-Ncube, Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kennis kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), dat ek 'n tussenverkiesing geroep het in Wyk 39 van die eThekwi Munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in gemelde wyk ontstaan het, en dat ek 26 Maart 2014 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my hand te Durban op hierdie 13de dag van Februarie, Tweeduiseend-en-veertien.

**MEV N DUBE-NCUBE, LPW**

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provincie van KwaZulu-Natal  
verantwoordelik vir Plaaslike Regering





**NOTICE – CHANGE OF TELEPHONE NUMBERS: GOVERNMENT PRINTING WORKS**

As the mandated government security printer, providing world class security products and services, Government Printing Works has adopted some of the highly innovative technologies to best serve its customers and stakeholders. In line with this task, Government Printing Works has implemented a new telephony system to ensure most effective communication and accessibility. As a result of this development, our telephone numbers will change with effect from 3 February 2014, starting with the Pretoria offices.

The new numbers are as follows:

- Switchboard : 012 748 6001/6002
- Advertising : Contact telephone and email address
  - Decease Estate Gazette 012 748 6210 [Estates@gpw.gov.za](mailto:Estates@gpw.gov.za)
  - Legal Gazette 012 748 6211 [LegalGazette@gpw.gov.za](mailto:LegalGazette@gpw.gov.za)
  - Tender Bulletin Gazette 012 748 6209 [TenderBulletin@gpw.gov.za](mailto:TenderBulletin@gpw.gov.za)
  - Gauteng Provincial Gazette 012 748 6205 [ProvincialGazetteGauteng@gpw.gov.za](mailto:ProvincialGazetteGauteng@gpw.gov.za)
  - National and Liquor Gazette 012 748 6208 [GovGazette&LiquorLicense@gpw.gov.za](mailto:GovGazette&LiquorLicense@gpw.gov.za)
  - Kzn and Eastern Cape Liquor 012 748 6207 [ProvincialGazetteNCKZN@gpw.gov.za](mailto:ProvincialGazetteNCKZN@gpw.gov.za)
  - ECLPMPNW Provincial Gazette 012 748 6212 [ProvincialGazetteECLPMPNW@gpw.gov.za](mailto:ProvincialGazetteECLPMPNW@gpw.gov.za)
- Publications : 012 748 6052/6053/6054/6055/6066
- SCM : 012 748 6380/6373/6218
- Debtors : 012 748 6236/6242
- Creditors : 012 748 6246/6274

Please consult our website at [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) for more contact details.

**NB** The numbers for our provincial offices in Cape Town, Polokwane, East London and Mmabatho will not change at this stage.